

联 合 国

AS

大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/35/364
S/14083

20 August 1980

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十五届会议
临时议程*项目27
纳米比亚问题

安全理事会
第三十五年

一九八〇年八月一日

联合国纳米比亚理事会主席给秘书长的信

谨随函附上联合国纳米比亚理事会协商团于一九八〇年六月二日至十二日访问阿拉伯利比亚民众国、伊拉克和科威特的报告。

按照一九八〇年六月十二日指导委员会第一一一次会议所作的决定，请将联合国纳米比亚理事会协商团访问阿拉伯利比亚民众国、伊拉克和科威特的报告作为大会临时议程项目27的正式文件和安全理事会的正式文件散发。

联合国纳米比亚理事会主席
保罗·卢萨卡(签名)

* A/35/150。

附 件

联合国纳米比亚理事会协商团
访问阿拉伯利比亚民众国、科威特和伊拉克的报告
(一九八〇年六月二日至十一日)

主席：费迪南·利奥波德·奥约诺先生（喀麦隆共和国）

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、 导言	1 - 3	3
二、 协商团对情况的概述	4 - 13	3
三、 同阿拉伯利比亚民众国的协商	14 - 24	5
四、 同科威特政府的协商	25 - 34	8
A. 会见副总理和外交部长	27 - 30	8
B. 与外交部代表团的协商	31 - 34	8
五、 同伊拉克政府的协商	35 - 48	9
A. 会见外交部代理部长	37 - 38	10
B. 会见外交部次长	39 - 40	10
C. 与外交部代表团的协商	41 - 48	11
致谢	49	12
通过报告	50	12

附 录

阿拉伯利比亚社会主义人民民众国和联合国纳米比亚理事会协商团联合公报	13
科威特政府同联合国纳米比亚理事会协商团联合公报	17
伊拉克政府和联合国纳米比亚理事会协商团联合公报	19

一、 导言

1. 大会在其第 34/92A^a 号决议通过联合国纳米比亚理事会报告的同时，也通过了报告中的工作方案。在其工作方案中，理事会建议向中东派一协商团。

2. 派往阿拉伯利比亚民众国、科威特和伊拉克的协商团包括下列成员：

主席：费迪南·利奥波德·奥约诺先生（喀麦隆联合共和国常驻联合国代表）

成员：迈克尔·埃尔·谢里菲斯先生（塞浦路斯）

姆洪杜·隆古先生（赞比亚）

尼基·纳尚迪先生（西南非洲人民组织）

联合国秘书处弗兰塞斯克·旺代尔先生（一等秘书）、伊丽莎白·克莱斯切里女士（秘书）和米格农·威廉女士（行政秘书）陪同协商团前往。

3. 协商团的目的是在南非一贯坚持无视联合国关于纳米比亚问题的各项决议，非法占领该领土，在纳米比亚的军力逐步升级和不断侵略其邻国，残酷地镇压纳米比亚人民及其核潜力的扩展对国际和平及安全造成日益增长的威胁的情况下，与被访问的各国政府一起审查纳米比亚的局势。

二、 协商团对情况的概述

4. 在与阿拉伯利比亚民众国、科威特及伊拉克政府的讨论中，协商团着重谈到了联合国纳米比亚理事会的特殊和直接责任，以及联大规定的理事会为该领土独立之前的合法管理当局的作用。协商团也强调了西南非民组在纳米比亚解放斗争中的作用，以及联合国承认其为纳米比亚人民的唯一真正代表。

5. 面临南非企图将沃尔维斯湾从领土分割出去并违反安全理事会第 432(1978)

a. 《大会第三十四届会议，正式记录，补编第 24 号》(A/34/24)。

号决议进而吞并比湾及其声称对纳米比亚沿海诸岛——包括彭格温岛拥有主权，协商团强调需要保持纳米比亚的统一和领土完整。

6. 协商团概述了纳米比亚当前的政治局势和联合国为创造条件执行安全理事会一九七六年一月三十日第385(1976)号决议和一九七八年九月二十九日第438(1978)号决议而进行的努力。协商团特别谈到，尽管南非表面上接受了成为联合国计划的基础的西方国家建议，但是南非政府一直在制造障碍，阻挠和平解决纳米比亚问题的联合国计划的执行。在这方面，协商团回顾自联合国成立以来南非屡次撒谎的历史，并提请注意南非采取了一系列违反联合国计划的单方面行动。在这方面，最有代表性的就是南非任命领土的行政长官^b；在纳米比亚单方面进行选民登记；举行所谓制宪议会的选举；南非并决定将这一机构变为具有立法权力的国民大会和赋予大会成员行政责任以建立临时政府等。

7. 协商团进一步提请注意西南非民组正在加强解放斗争。斗争的加强表现在：南非的伤亡人数日益增加，纳米比亚主要人口中心的治安防卫规定范围有所扩大。

8. 协商团着重谈到南非继续非法占领纳米比亚，特别是对领土加强军事实力，利用纳米比亚领土支持邻国的叛乱集团和不断侵犯安哥拉及赞比亚等行为对国际和平及安全造成了威胁。在这方面，协商团指出南非核潜力的扩展以及某些国家与南非的核勾结给非洲大陆带来凶险。

9. 协商团讨论了南非继续在纳米比亚严重侵犯人权的罪行，包括种族歧视政策，骚扰、拘留和监禁纳米比亚爱国人士和西南非民组领导人，如西南非人民组织的领导人和发起人之一托伊沃·赫尔曼·贾·托伊沃和长期囚禁在罗本岛的其他民族主义者。

10. 协商团提请注意一九八〇年五月二十八日至六月一日联合国纳米比亚理事

^b 不加引号地引用南非的正式说法决不意味着联合国已经承认“现状”。

会在阿尔及尔举行非常会议，最后通过了《阿尔及尔宣言和行动纲领》(A/35/285-S/13991, 附件)。协商团特别提到，按照理事会保护纳米比亚自然资源不受外来掠夺的政策精神，理事会公开声明打算行使其权力扩大纳米比亚领海和宣布纳米比亚专属经济区。

11. 协商团表示，其经过慎重考虑的观点认为，南非一直坚持反对联合国解决纳米比亚问题的计划，例如南非于一九八〇年五月十二日作出的最近的反应，实际上等于拒绝合作执行这一计划。因此，南非屡次声明它愿意继续进行对话，实际上是一种拖延战术，以便为那些不愿意支持安全理事会按照宪章第七章对南非实行制裁的国家制造借口。

12. 根据上述考虑，协商团着重指出，只有安全理事会对南非实行制裁才能使南非按照国际社会的愿望办事。在这方面，协商团与被访问的三国政府就可能采取的制裁范围、所有会员国有效执行制裁的可能性以及制裁对南非可能产生的影响进行了磋商。协商团还特别分析了对南非实行经济制裁的可能性，包括冻结和/或撤回外国投资、航空方面抵制、停止任何形式的核合作和强制性石油禁运等。对后者，协商团转达了理事会对三国政府长期不卖石油给南非一事的赞赏，现在石油输出国组织各国都已采取了这一立场。同时，协商团对五个主要国际石油公司继续向南非提供石油，因而有效地抵消了石油输出国组织的石油禁运表示关切，并建议石油输出国组织考虑各种办法和途径制止那些跨国公司与南非的勾结。

13. 协商团转达了理事会对那些直接向西南非民组提供援助和向联合国纳米比亚各方案作出贡献的政府所表示的感谢。同时表示，理事会希望今后这种贡献能够大大加强。

三、同阿拉伯利比亚民众国的协商

14. 协商团于一九八〇年六月三日和四日同阿拉伯利比亚社会主义人民民众国的官员进行了协商。在访问期间，协商团受到外交部长阿里·阿卜杜萨拉姆·特赖

基先生的接见，并与外交部的一个代表团举行了二次工作会议。访问结束后，阿拉伯利比亚民众国和协商团发表了一项联合公报（见附录一）。在离开民众国之前，协商团举行了一次记者招待会。

会见外交部长

15. 外交部长阿里·阿卜杜萨拉姆·特赖基先生会见了协商团并进行了长时间的交换意见。特赖基先生在对协商团表示欢迎后，对联合国纳米比亚理事会为南部非洲的解放所作的工作表示赞赏。阿拉伯利比亚民众国对纳米比亚和南非的解放都非常关心。利比亚革命领导人曾说过，如果不把整个非洲从殖民主义制度下解放出来，利比亚就不会得到真正的独立。这就清楚地表明了民众国在这些问题上的政策。作为一个非洲国家，作为国际社会的一个成员，阿拉伯利比亚民众国有义务为纳米比亚的解放而工作。

16. 特赖基先生强调最近津巴布韦的独立对纳米比亚解放的重要性。利比亚对津巴布韦获得独立感到特别满意，因为民众国积极地参加了非洲解放这个国家的共同努力。外交部长指出，在过去的两年中，民众国为支援津巴布韦人民的斗争花费了7,500多万美元。成千上万名爱国阵线的干部在利比亚受到训练。最后一批共3,000人，在津巴布韦独立后才离开利比亚。

17. 外交部长声明，民众国的人民决心继续向纳米比亚人民提供援助。现在津巴布韦已获得解放，利比亚将加倍支援纳米比亚。民众国是非洲统一组织（非统组织）解放委员会的一个积极的成员，利比亚分担解放委员会预算的数字达到400,000美元，而且这个数字还会增加。纳米比亚的解放，特别对非洲人来说，是个人道主义的义务，因为它是在非洲消灭一切形式种族主义的一个重要步骤。

18. 特赖基先生宣布，作为联合国和非统组织的一个成员国，利比亚要声援安哥拉的政府和人民，因为安哥拉经常受到南非种族主义政权武装部队的袭击。联合国和非统组织都有义务帮助安哥拉。利比亚将建议，津巴布韦现已解放，非统组织

解放委员会的总部应该从达累斯萨拉姆搬迁到罗安达，以便更接近尚未解放的地区。

19. 外交部长表示完全同意联合国纳米比亚理事会于一九八〇年五月二十八日至六月一日在阿尔及尔举行的非常会议上所通过的《宣言》和《行动纲领》。他也完全同意协商团对纳米比亚局势的分析。

20. 谈到制裁时，外交部长强调必须采取具体措施以确保制裁发生作用。西方国家对南非政权继续霸占纳米比亚应负直接责任。在种族主义的犹太复国主义政权占领巴勒斯坦的问题上，也可以这么说。这两个政权性质一样，难怪它们之间的勾结如此紧密。

21. 在谈到对南非实行航空方面抵制时，外交部长强调指出，这主要是非洲大陆的责任。遗憾的是，一些非洲国家仍然与南非保持着航空联系。在要求非洲大陆以外的国家之前，非洲国家自己应该首先开始实施这类措施。利比亚准备在即将于弗里敦举行的非统组织首脑会议上提出在航空方面抵制南非的问题。

22. 在谈到石油禁运问题时，特赖基先生指出，自伊朗新的革命政权掌权后，石油输出国组织的全体产油国成员已对南非实行全面石油禁运。但遗憾的是，南非仍然可以通过跨国公司得到石油。

23. 在利比亚对联合国关于纳米比亚的各种方案的捐助的问题上，特赖基先生说，这一问题还需人民委员会讨论。但是，他向协商团保证，利比亚的捐助一定足够而且适当。

24. 最后，外交部长对纳米比亚理事会在联合国的范围内支援纳米比亚解放的努力表示赞赏。民众国的人民及其英雄的革命领导坚决支持纳米比亚人民在他们唯一真正的代表——西南非民组的领导下，为纳米比亚的解放和真正独立而进行的斗争。

四 同科威特政府的协商

25. 协商团于一九八〇年六月七日和八日与科威特国政府成员和官员进行了协商。

26. 科威特副总理兼外交部长谢赫·萨巴赫·阿赫马德·贾贝·萨巴赫接见了协商团。协商团还与以常务秘书拉希德·拉希德先生为首的外交部代表团进行了会谈。协商团还举行了一次记者招待会。在离开科威特之前，科威特国政府和协商团发表了联合公报（见附录二）。

A. 会见副总理兼外交部长

27. 副总理兼外交部长谢赫·萨巴赫·阿赫马德·贾贝·萨巴赫会见了协商团。在对协商团表示欢迎后，副总理指出，科威特外交政策的一个重要方面就是支持其他国家的解放。在这方面，科威特将在联合国各机构中，包括在安全理事会，继续支持纳米比亚的真正独立。科威特愿意看到一个自由、独立的纳米比亚，其政府应是人民自由选举的。

28. 谢赫·萨巴赫着重指出了南非和以色列之间的共性，并指出了二个都是西方在外国的土地上培植的种族主义国家。

29. 在谈到向南非供应石油的问题时，副总理说，科威特从未向南非出售过石油。遗憾的是，南非可以从鹿特丹现货交易市场和通过其他途径买到石油。石油公司也愿意向南非出售石油，科威特对此无能为力。他还指出，运往南非的石油不仅来自阿拉伯国家，而且也来自非洲、欧洲和其他地区生产石油的国家。另外，象联合王国这样的国家还直接向南非出售石油。

30. 最后，谢赫·萨巴赫代表其政府重申，科威特支持任何促进南非和纳米比亚解放事业的倡议。

B. 与外交部代表团的协商

31. 协商团与常务秘书拉希德·拉希德先生为首的外交部代表团进行了会谈。在回顾纳米比亚局势时，拉希德先生指出，纳米比亚是发展中国家为争取自由和独

立而斗争的明显样板。过去二十五年的历史表明斗争的代价是很高的。他相信，如果发达国家能以科威特一半的努力来帮助南部非洲人民，目前世界那一部分的形势就会大不相同。科威特对纳米比亚人民深为同情，一定会给予全力支持。科威特政府对南非进行了经济、政治和社会各方面的抵制。科威特把南非和以色列同样看待。种族主义是这个政权的共同标记。它们都非法占据外国的领土。然而，国际社会还继续容许这两个国家留在联合国内。它们都应该被开除出这一世界组织。

32. 拉希德先生建议，联合国应该拨出部分预算专门用来支援纳米比亚、南非和被占领的巴勒斯坦的解放斗争。联合国的决议和抵制本身还远远不够。南非和以色列无视联合国的决议和抵制，它们仍然放肆地生产武器。

33. 常务秘书进一步指出，纳米比亚问题是个人道主义的事业。它涉及人类的荣誉和尊严。因此，即使西方国家从科威特买了石油再向南非和以色列转售，科威特也还是拒绝向南非出售石油。虽然这意味着科威特将继续损失很多亿美元，科威特也心甘情愿。科威特一直在支援非洲兄弟，但不自宣扬。科威特与非统组织和西南非民组保持着对话。科威特对南非的政策是有原则的，只要南非不放弃其种族歧视政策，科威特就不会改变它的政策。

34. 常务秘书最后表示，他希望南非和以色列要听取这种理智之声。在这方面，他并不乐观。他所担心的却是这两个国家继续发展核武器，用来对邻国进行讹诈和恐吓。

五 同伊拉克政府的协商

35. 协商团于一九八〇年六月九日和十日与伊拉克政府成员和官员进行了协商。

36. 外交部代理部长哈密德·阿勒万先生和外交次长伊斯马特·基塔尼先生会见了协商团。协商团与外交部法律司司长里亚德·凯西先生为首的伊拉克外交部

代表团进行了会谈。 协商团还举行了一次记者招待会。 在协商团访问结束时，伊拉克共和国政府和协商团发表了联合公报（见附录三）。

A. 会见外交部代理部长

37. 外交部代理部长哈密德·阿勒万先生会见了协商团。 在对协商团访问巴格达表示欢迎后，代理部长表示，伊拉克支持联合国纳米比亚理事会为纳米比亚的早日独立而作的工作。 代理部长说，伊拉克将继续对纳米比亚人民为真正的解放和独立而进行的斗争给予道义和物质上的援助。 阿勒万先生着重指出了南非和以色列政权的共同性。 这两个国家都具有种族主义的特点，都非法占领外国领土。 代理外交部长表示相信，纳米比亚赢得独立的日子已经不远了，因为南部非洲现在的趋势明显地在朝着有利于那个地区人民的方向发展。 这一点可以津巴布韦最近的独立为例。 南非与以色列勾结，企图通过加紧镇压来拖慢解放速度的做法，是注定要失败的，而在以色列和南非非法占领的领土内争取自由的斗争是一定会得到发展的。

38. 代理外交部长同意协商团团长谈到的对南非进行全面强制性石油禁运的需要。 在安全理事会采取行动之前，伊拉克将与其他石油出口国密切合作，以保证石油输出国组织对南非实行的石油禁运得到加强，而不被跨国石油公司的行动所削弱。

B. 会见外交部次长

39. 外交次长伊斯马特·基塔尼先生会见了协商团。 基塔尼先生在回顾了南非的近态后，着重指出了石油输出国组织各国加强对南非实行石油禁运的重要性，并说明在这个问题上，伊拉克通过石油输出国组织和阿拉伯联盟主动与其他石油生产国进行协商。 所遇到的一个困难是，其他国家不象伊拉克一样，已经将石油生产国有化，石油的出售是政府对政府的。 不是所有的石油输出国组织的成员都作到了全部控制石油供应，石油供应往往是石油公司所控制。 然而，伊拉克希望能够找到有效措施，迫使石油公司也实行石油禁运。

40. 次长还强调指出，需要通过安全理事会实行制裁来加强对南非的压力。在这方面，他觉得不太乐观，但是他希望南非能从津巴布韦最近的发展中吸取对待纳米比亚的正确教训。南非已逐步陷入完全孤立的境地，除非它彻底改变其政策，否则，暴力是不可避免的。最近南非煤、石油和煤气有限公司的油煤厂的爆炸事件说明南非内部的民族解放斗争也在增长。

C. 与外交部代表团的协商

41. 协商团与外交部法律司司长里亚德·凯西先生为首的外交部代表团举行了两次工作会议。会谈时凯西先生谈到了伊拉克在非殖民化方面所作的工作。伊拉克的非殖民化政策是建立在阿拉伯复兴社会党反对帝国主义、新老殖民主义、种族主义和外国统治思想的基础上的，同时，也强调需要对这些政策和政权的受害者给以道义和物质上的援助。

42. 司长指出，伊拉克承认西南非民组是纳米比亚人民唯一的合法代表。伊拉克与西南非民组保持着紧密的联系，西南非民组在巴格达有官方代表机构。伊拉克支持在西南非民组领导下的纳米比亚的独立。

43. 凯西先生进一步指出，南非是帝国主义国家在南部非洲安全利益的强大支柱。伊拉克强烈谴责南非在纳米比亚的军力升级，谴责其对邻国的侵略行动，并对南非核能力的增长表示关切。

44. 凯西先生着重指出以色列和南非之间的密切勾结。这两个政府不但在思想意识上，而且在日常做法上都有共同之处。两个政府都是在殖民主义移民的基础上建立起来的。因为它们都是强加在那个地区的外来政权，所以它们不可避免地会成为种族主义者，会代表外国的利益，也就必然会互相勾结。十五年前，很多国家认识不到南非和以色列之间的共性，但世界逐步认识到了这些共性。伊拉克支持纳米比亚独立一事，进一步表明它反对与时代格格不入的南非和以色列。

45. 关于保护纳米比亚自然资源的问题，凯西先生说，伊拉克是第一个宣布对其自然资源享有主权并将石油公司国有化的石油生产国，所以，伊拉克当然支持纳米比亚人民拥有对按照国际法应属于纳米比亚的领土和领海内自然资源的主权。

伊拉克认为对纳米比亚的经济剥削是该领土整个形势的一个非常重要的方面，因为它代表着外国新殖民主义的利益。

46. 在谈判制裁问题时，伊拉克代表团强调支持安全理事会按照宪章第七章对南非实行制裁。但是，伊拉克代表团对安理会能否采取此行动表示怀疑，因为有的安理会常任理事国会使用否决权，凯西先生说，即使有人使用了否决权，安全理事会的辩论也是有用的。它可以对南非及其盟国施加压力。

47. 在石油禁运这一具体问题上，凯西先生同意应该找出办法避免石油输出国组织国家的石油通过现货交易市场流入南非。正如基塔尼次长所说的那样，这不是一件轻而易举就可完成的事情，但是有关伊拉克石油是否已流入南非的问题，已责成伊拉克石油部长进行调查。伊拉克政府还准备向石油输出国组织和阿拉伯联盟的其它成员国提出这一问题。

48. 在谈到伊拉克对联合国关于纳米比亚的各项方案的贡献时，凯西先生重申，伊拉克将继续对西南非组织提供物质援助。过去伊拉克曾向联合国纳米比亚基金提供20,000美元的捐款。现在伊拉克正在积极讨论向联合国纳米比亚基金和其他联合国纳米比亚方案进一步提供捐款的问题，政府审议的结果将直接提交联合国纳米比亚理事会。

六 致谢

49. 协商团感谢阿拉伯利比亚民众国及科威特和伊拉克政府所给予的热烈欢迎和款待，同时也感谢它们支持理事会为使纳米比亚人民尽早取得自决和真正独立所作的努力。

七 通过报告

50. 一九八〇年七月二十一日，协商团成员通过本报告。

附录一

阿拉伯利比亚社会主义人民民众国
和联合国纳米比亚理事会协商团联合公报

1. 联合国纳米比亚理事会协商团应阿拉伯利比亚社会主义人民民众国邀请，于一九八〇年六月二日至五日访问了阿拉伯利比亚社会主义人民民众国。

2. 协商团以喀麦隆联合共和国常驻联合国代表费迪南·兴约诺先生为首，包括下列成员：塞浦路斯常驻联合国副代表迈克尔·谢里菲斯先生、赞比亚常驻联合国代表团一等秘书姆洪杜·隆古先生和西南非民组驻利比亚代表尼基·纳高迪先生。陪同访问团的有联合国秘书处一等秘书弗兰塞斯克·旺代尔先生和秘书处其他成员。

3. 协商团的使命是参照一九八〇年五月十二日南非给联合国秘书长的信，讨论纳米比亚最近发展情况，以及讨论由于南非一贯违抗联合国关于纳米比亚的决议，非法占领纳米比亚领土，在纳米比亚的军力逐步升级，对独立的非洲国家一再侵略，对纳米比亚人民残酷镇压及其核潜力的扩展，而对国际和平与安全所造成的日益增长的威胁。

4. 访问团的使命还有同利比亚方面交换意见，确定新的领域，由联合国纳米比亚理事会和国际社会加紧一致行动支持纳米比亚人民争取自决和民族独立的解放斗争。在此方面，协商团提请利比亚方面注意一九八〇年五月二十八日至六月一日于阿尔及尔举行的纳米比亚理事会非常全体会议闭会时所发布的关于纳米比亚问题的《阿尔及尔宣言和行动纲领》。

5. 协商团在访问阿拉伯利比亚民众国期间受到外交部长阿里·阿卜杜萨拉姆·特赖基先生的接见，并就纳米比亚的最近事态发展与应采取的措施交换了意见。协商团还同以技术事务部部长助理萨利姆·乌迈什为首的一个代表团举行了多次工作会议，代表团的成员有外交部负责国际组织与专门机构的代理主任易卜拉欣·苏拉曼·达拉特先生、外交部非洲统一组织司司长沙班·贾舒特先生和外交部经济社会

司司长助理穆罕默德·穆斯巴赫先生。

6. 阿拉伯利比亚民众国和协商团确信，执行安全理事会第385(1976)号和第435(1978)号决议的谈判未能取得进展，是非法占领当局采取拖延行动和欺骗阴谋的结果，其目的是想阻挠纳米比亚人民的合法愿望的实现，使南非对该领土的控制永久化。津巴布韦爱国力量取得压倒的胜利之后，南非当局看到西南非民组在纳米比亚必将取得胜利，正在拚命挣扎妄想阻止不可避免的历史进程。

7. 双方认为，在此背景下，必须将一九八〇年五月十二日南非给联合国秘书长最近的信，视为南非不愿执行联合国计划、露骨地企图破坏西南非民组，以便在纳米比亚设置一个傀儡政权，使它对领土非法占领永久化的又一证明。双方同时申明，只有让纳米比亚人民的唯一真正代表西南非民组直接充分地参加，才可能公正持久地解决纳米比亚问题。

8. 阿拉伯利比亚民众国和协商团谴责南非占领当局在安全理事会通过第435(1978)号决议后，不断采取单方面行动企图破坏提议的解决计划。它们特别谴责南非不顾安全理事会一九七八年十一月十三日第439(1978)号决议，于一九七八年十二月举行伪选举，选出所谓制宪议会，并把这一机构变为具有立法权的“国民大会”，以及计划由“国民大会”成员组成一个“执行机构”和根据所谓的“图尔恩哈勒宪法》在各部落家园举行选举。双方认为这些行动是南非想把它自己的解决办法强加于纳米比亚人民的阴谋。因此，双方要求联合国所有会员国对于不顾安全理事会第385(1976)号和第435(1978)号决议以及大会和安全理事会其后有关纳米比亚问题的各项决议的规定强加给纳米比亚人民的任何政权或当局，不给予任何形式的承认或合作。

9. 双方同样谴责南非破坏纳米比亚民族团结和领土完整的最近企图，特别是违背安全理事会一九七八年七月二十七日第432(1978)号决议并吞沃尔维斯湾，以及声称对属于纳米比亚领土组成部分的一些岛屿，包括澎格温群岛在内拥有主权。

10. 阿拉伯利比亚社会主义人民民众国和协商团强烈谴责南非继续镇压纳米比

亚人民，监禁和折磨纳米比亚爱国者，例如对西南非组领导人的不断逮捕、拘留和拷打。它们要求南非的西方伙伴们和各人道主义组织共同要求立即和无条件地释放所有纳米比亚政治犯。

11. 双方对南非在纳米比亚的军事集结、利用纳米比亚领土支持各邻国境内的叛乱组织以及对安哥拉和赞比亚的一再侵略行动深感关切。它们重申继续支持这两个国家保卫主权和领土完整，抵抗南非的武装侵略。

12. 双方对于南非的主要西方合作者们不愿对南非施加压力使它遵守联合国关于纳米比亚的各项决议，深表遗憾。在这方面，它们还对由于有人使用否决权使安全理事会至今未能履行《宪章》赋予它的责任，表示遗憾。

13. 双方认为，南非对纳米比亚十四年的非法占领，一贯拒绝遵守安全理事会的决议和国际法院的咨询意见^a是对联合国权威的不断挑战。因此，它们要求安全理事会按照《宪章》第七章对南非实行包括石油禁运的全面强制性经济制裁，迫使它接受安全理事会第435(1978)号决议的执行。

14. 双方提请国际社会注意，南非发展核武器和使用卡拉哈里沙漠进行核试验给国际和平与安全，特别是给非洲大陆造成的危险。它们谴责南非种族隔离主义政权和以色列犹太复国主义政权之间的核勾结，以及南非与某些西方国家在核技术和在供应铀和浓缩铀方面的勾结。它们要求安全理事会采取强制性措施制止这种勾结。

15. 阿拉伯利比亚民众国和协商团谴责南非和其他外国经济利益集团违反联合国决议，特别是安全理事会一九七〇年七月二十九日第283(1970)号和一九七一年十月二十日第301(1971)号决议、国际法院一九七一年六月二十一日咨询意见和纳米比亚委员会的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》，野蛮地掠夺纳米比亚的自然资源。双方宣布，未来的独立的纳米比亚政府应向南非和其他外国经济利

a 《南非不顾安全理事会第276(1970)号决议持续占领纳米比亚(西南非)种种情况的法律后果，咨询意见，国际法院报告，一九七一年》英文本，第16页。

益集团追究它们非法掠夺纳米比亚资源引致损失的赔偿责任。

16. 双方谴责各跨国公司继续供应南非石油，要求所有国家施加压力使这些公司遵从国际社会的意志。

17. 阿拉伯利比亚民众国和协商团回顾了一九七九年于哈瓦那举行的第六届不结盟国家和政府首脑会议所通过的各项有关决定(A/34/542, 附件)。在这方面，他们深深感谢不结盟运动对纳米比亚人民争取自决和真正独立的斗争所不断给予的支持和声援。

18. 双方重申保证，继续对纳米比亚人民在他们的唯一真正代表西南非民组领导下进行的英勇斗争给予道义上和物质援助，并且满意地注意到西南非民组为国家的解放加紧进行武装斗争。

19. 阿拉伯利比亚民众国支持纳米比亚理事会的要求：于一九八一年召开一次支持纳米比亚人民斗争的国际会议。

20. 阿拉伯利比亚社会主义人民民众国和协商团认为需要加强联合国纳米比亚基金、联合国纳米比亚研究所和纳米比亚建国方案的作用，以使它们能够完成设立时予定的目标。在这方面，协商团注意到阿拉伯利比亚民众国打算增加对这些方案的贡献。

21. 阿拉伯利比亚社会主义人民民众国重申支持联合国纳米比亚理事会为该领土独立前的合法管理当局，并感谢理事会同纳米比亚人民的唯一真正代表西南非民组的继续合作。

22. 协商团感谢阿拉伯利比亚社会主义人民民众国对纳米比亚人民解放斗争的支持。

23. 协商团还对在阿拉伯利比亚社会主义人民民众国期间受到的热情和慷慨的接待表示感谢。

附录二

科威特政府同联合国纳米比亚理事会 协商团联合公报

1. 联合国纳米比亚理事会协商团应科威特国政府邀请于一九八〇年六月五日至九日访问了科威特。协商团以喀麦隆联合共和国常驻联合国代表费迪南·奥约诺先生为首，包括下列成员：塞浦路斯常驻联合国副代表迈克尔·谢里菲斯先生、赞比亚常驻联合国代表团一等秘书姆洪杜·隆古先生和西南非民组驻利比亚代表尼基·纳尚迪先生。陪同访问团的有联合国秘书处一等秘书弗兰塞斯克·旺代尔先生和秘书处其他成员。

2. 协商团在科威特访问期间会见了副总理兼外交部长谢赫·萨巴赫·阿赫马德·贾贝·萨巴赫，并同以拉希德·拉希德先生为首的外交部代表团举行了一系列工作会议。会谈中讨论了南非一贯无视联合国有关纳米比亚的各项决议、非法占领该领土、在纳米比亚的军力逐步升级、对独立的非洲国家一再侵略、对纳米比亚人民残酷镇压及其核潜力的扩展引起的纳米比亚的当前局势，这种局势已对国际和平与安全构成严重威胁。

3. 会谈表明双方对于纳米比亚事态发展观点一致。双方特别指出，执行安全理事会第385(1976)号决议和第435(1978)号决议的谈判未能取得进展，是非法占领当局采取拖延行动和欺骗阴谋的结果，其目的是想阻挠纳米比亚人民合法愿望的实现，使南非对该领土的控制永久化。

4. 双方重申，只有让纳米比亚人民的唯一真正代表西南非民组直接和充分地参加，才可能公正持久地解决纳米比亚问题。在这方面，科威特国政府宣布，它不会承认违背联合国有关决议的任何内部的或其他的纳米比亚解决办法。

5. 科威特政府和协商团谴责南非占领当局在安全理事会通过第435(1978)号决议后，不断采取单方面行动破坏联合国的解决计划。他们还谴责南非企图破

坏纳米比亚的民族团结和领土完整，特别是违背安全理事会第432(1978)号决议并吞沃尔维斯湾和声称对属于纳米比亚领土组成部分的一些岛屿，包括澎金群岛在内拥有主权。

6. 双方强烈谴责南非继续镇压纳米比亚爱国者，例如对西南非民组领导人的不断逮捕、拘留和拷打，要求立即无条件地释放所有纳米比亚政治犯。

7. 双方对南非在纳米比亚的军力逐步升级和对各邻国的一再侵略表示关切，重申对这些国家的声援。

8. 双方谴责某些跨国公司破坏石油输出国组织成员国实行的禁运，继续供应南非石油。

9. 科威特政府和协商团要求安全理事会按照《宪章》第七章，对南非实行包括石油禁运的全面强制性制裁，迫使它接受安全理事会第435(1978)号决议的执行。

10. 双方深感南非发展核武器对国际和平与安全造成危险，谴责某些西方国家和以色列国南非之间的核勾结，要求安全理事会采取强制性措施制止这种勾结。

11. 科威特政府支持联合国纳米比亚委员会所采取的措施以及《阿尔及尔宣言和行动纲领》所设想的措施，来保护纳米比亚的自然资源。

12. 双方重申保证继续对纳米比亚人民在他们的唯一真正代表——西南非民组领导下进行的英勇斗争给予道义和物质援助，并且满意地注意到西南非民组为国家的解放加紧开展武装斗争。

13. 科威特国政府支持联合国纳米比亚理事会为该领土独立前的合法管理当局。

14. 协商团感谢科威特国政府对纳米比亚人民解放斗争的持续支持。

15. 访问团对在科威特访问期间受到的热情和慷慨的接待表示感谢。

附录三

伊拉克政府和联合国纳米比亚理事会

协商团联合公报

1. 在伊拉克共和国政府的邀请下，联合国纳米比亚理事会协商团从一九八〇年六月九日至十一日访问了巴格达。

2. 协商团由喀麦隆联合共和国常驻联合国代表费迪南·奥约诺先生率领，成员包括：塞浦路斯常驻联合国副代表迈克尔·谢里菲斯先生和赞比亚常驻联合国代表团一等秘书姆洪杜·隆古先生。协商团尚有联合国秘书处一等秘书弗兰塞斯克·旺代尔先生和其他工作人员伴随。

3. 协商团的目的是参照一九八〇年五月十二日南非给联合国秘书长的信同伊拉克政府讨论纳米比亚的最近发展，以及讨论由于南非持续违抗联合国关于纳米比亚的决议，非法占领纳米比亚领土，在纳米比亚的军力逐步升级，对独立的非洲国家一再侵略，对纳米比亚人民暴虐压制及其核潜力的扩展，而对国际和平及安全所造成的日益增长的威胁。

4. 协商团的另一目的是同伊拉克政府交换意见，确定新的领域，由理事会和国际社会加强一致行动来支持纳米比亚人民争取自决和民族独立的解放斗争。在这方面，协商团提请伊拉克政府注意纳米比亚理事会一九八〇年五月二十八日至六月一日于阿尔及尔举行的非常全体会议闭会时提出的关于纳米比亚问题的《阿尔及尔宣言和行动纲领》。

5. 协商团停留在巴格达期间会见了代理外交部长哈密德·阿勒万先生，并同以外交部法律司司长里亚德·凯西先生为首的伊拉克外交部代表团举行了一系列工作会议。伊拉克代表团在这些会议上详述了伊拉克一般外交政策的基本原则，特别是反殖方面，这是源自阿拉伯复兴社会党的思想。

6. 伊拉克政府和协商团坚决相信，执行安全理事会第385(1976)号和435(1978)号决议的谈判缺乏进展是由于非法占领政权的拖延手段和欺诈伎俩，其目

的在阻挠纳米比亚人民合法愿望的实现，使南非能够长久控制该领土。随着津巴布韦爱国阵线的全面胜利，南非政权了解到西南非民组在纳米比亚获得胜利是必然的，因此绝望地捞住一把救命稻草妄图阻止不可避免的历史进程。

7. 双方认为，南非在一九八〇年五月十二日写给秘书长的最近的信应被看作这方面的另一明证，证明南非不愿执行联合国的计划，露骨地企图破坏西南非民组，以便在纳米比亚设置一个傀儡政权。双方也确认，唯有让唯一真正代表纳米比亚人民的西南非民组直接充分地参与，纳米比亚问题才可能得到公正持久的解决。

8. 伊拉克政府和协商团谴责南非占领当局，在安全理事会通过第435(1978)号决议后，企图破坏提议的解决计划而不断采取的单方面行动。它们特别谴责南非违抗安全理事会第439(1978)号决议，在一九七八年十二月举行假选举，选出所谓制宪议会，后来又将该机构改成具有立法权力的“国民大会”，以及计划由“国民大会”成员组成一个“执行机构”和假借所谓“图尔恩哈勒宪法”在许多部落家园举行选举。双方认为，南非企图经由这些行动把自己的解决办法加诸纳米比亚人民。在这方面，双方都敦促联合国各会员国对于不顾安全理事会第385(1976)和435(1978)号决议以及大会和安全理事会关于纳米比亚问题的有关决议的规定强加于纳米比亚人民的任何政权或当局不给予任何形式的承认或合作。

9. 双方也同样谴责南非破坏纳米比亚民族团结和领土完整的最近企图，特别是违反安全理事会第432(1978)号决议，并吞沃尔维斯湾，以及声称对包括彭格温群岛在内的几个岛屿拥有主权，这些岛屿都是纳米比亚领土不可分割的部分。

10. 伊拉克政府和协商团强烈谴责南非不断压迫纳米比亚人民，以及监禁和折磨纳米比亚爱国志士，对西南非民组领袖的持续拘捕、监禁和拷打就是例证。它们呼吁南非的西方伙伴和人道主义组织一齐要求立即无条件释放所有纳米比亚政治犯，包括西南非民组领导人和发起人之一托伊沃·赫尔曼·托伊沃和被囚禁在罗本岛的其他民族志士。

11. 双方都表示深为关切南非在纳米比亚的军事集结，利用纳米比亚领土援助邻近国家的叛乱集团，以及一再侵略安哥拉和赞比亚的行动。它们重申声援和支持安哥拉和赞比亚两国抵抗南非、保卫其主权和领土完整。

12. 双方都遗憾地注意到，西方国家未能对南非施加压力，确保其遵行联合国关于纳米比亚的决议，以及它们在安全理事会行使否决权使安理会无法执行职责。

13. 伊拉克政府和协商团认为，南非非法占领纳米比亚十四年及其顽固拒绝遵行安全理事会决议和国际法院的咨询意见，对联合国的权威构成持久的挑战。因此它们呼吁安全理事会按照宪章第七章对南非施以全面强制性经济制裁，包括石油禁运，迫使它接受对安全理事会第435(1978)号决议的执行。

14. 双方提请国际社会注意，南非发展核武器以及利用卡拉哈里沙漠进行核试验，对国际和平及安全，特别是对非洲大陆造成的危险。它们谴责某些西方国家和以色列在核领域和铀供应方面同南非勾结，呼吁安全理事会采取强制措施，确保终止这类勾结。

15. 伊拉克政府和协商团谴责南非和其他外国经济利益对纳米比亚自然资源的无情掠夺，这种行为违反了联合国决议，特别是安全理事会第283(1970)和301(1971)号决议，国际法院一九七一年六月二十一日的咨询意见，以及联合国纳米比亚理事会在一九七四年九月二十七日制订的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》。双方宣称，未来的独立的纳米比亚政府应向南非和其他外国经济利益追究其非法掠夺纳米比亚资源引致损失的赔偿责任。

16. 双方谴责跨国公司继续向南非供应石油，并呼吁各国，特别是石油输出国组织成员，找出办法对这些公司施加压力，使它们遵行石油输出国组织成员加诸南非的石油禁运。

17. 伊拉克政府支持联合国纳米比亚理事会宣示的意图，保护纳米比亚人民对于国际法规定下属于纳米比亚的海洋区域内自然资源的权利和利益。

18. 伊拉克政府和协商团重申保证，继续对纳米比亚人民在其唯一真正代表——西南非民组领导下进行的英勇斗争给予道义和物质援助，并且满意地注意到西南非民组加紧进行武装斗争以求解放他们的国家。

19. 伊拉克政府和协商团确认有必要加强联合国纳米比亚基金、联合国纳米比亚研究所和纳米比亚建国方案的作用，使它们充分发挥设立时预期的作用。

20. 伊拉克政府重申支持联合国纳米比亚理事会为该领土的合法管理当局直至独立为止。

21. 伊拉克政府和协商团回顾了一九七九年在哈瓦那举行的第六届不结盟国家和政府首脑会议通过的有关决定，表示深为赞赏不结盟运动对纳米比亚人民的斗争不断给予声援和支持。

22. 伊拉克政府支持联合国纳米比亚理事会的要求：在一九八一年召开一个支持纳米比亚人民斗争的国际会议。

23. 协商团对于伊拉克政府和人民支持纳米比亚人民的解放斗争表示赞赏。

24. 协商团并对伊拉克政府在其停留期间给予热情慷慨的接待表示感谢。
